

Správa nezávislého audítora

o overení účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2013

Obecnému zastupiteľstvu

O B C E

S O B O T I Š Ť E

AUGUST 2014

Správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2013

Obecnému zastupiteľstvu obce

S O B O T I Š T E

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky obce Sobotište, IČO: 00310018, ktorá obsahuje súvahu k 31.decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starosta obce je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Stanovisko

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Sobotište k 31.decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili vo všetkých významných súvislostiach skutočností, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

Senica, 21. augusta 2014

RVC Senica s.r.o.
M.Nešpora 925/8
905 01 Senica
Licencia SKAU č.302
OR Okresného súdu Trnava
odd. Sro, vložka č.14727/T



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Urbanová".

Ing. Terézia Urbanová
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č.658

Dodatok správy audítora o overení súladu

**Konsolidovanej výročnej správy
s individuálnou účtovnou závierkou
a s konsolidovanou účtovnou závierkou**
v zmysle ustanovenia §23 ods. 5 zákona č.540/2007 Z.z.

Pre Obecné zastupiteľstvo obce Sobotište

1. Overili sme pripojenú individuálnu účtovnú závierku obce Sobotište k 31.decembru 2013, ku ktorej sme dňa 21.8.2014 vydali správu audítora a pripojenú konsolidovanú účtovnú závierku obce Sobotište k 31.decembru 2013, ku ktorej sme dňa 26.9.2014 vydali správu audítora a v ktorých sme vyjadrili svoje stanovisko v nasledujúcom znení:

Stanovisko audítora /individuálna účtovná závierka/

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Sobotište k 31.decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Stanovisko audítora /konsolidovaná účtovná závierka/

Podľa nášho názoru konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka obec Sobotište, vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu a výsledok hospodárenia konsolidovaného celku za rok, ktorý sa skončil k 31.decembru 2013, v súlade so zákonom o účtovníctve.

2. Overili sme taktiež súlad konsolidovanej výročnej správy s vyššie uvedenou individuálnou účtovnou závierkou a konsolidovanou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia konsolidovanej výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán obce. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade konsolidovanej výročnej správy s individuálnou účtovnou závierkou a s konsolidovanou účtovnou závierkou. Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe na stranách 27-33 sme posúdili s informáciami uvedenými v príslušnej účtovnej závierke k 31.decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z príslušnej účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru uvedené účtovné informácie v konsolidovanej výročnej správe obce Sobotište poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o individuálnej účtovnej závierke k 31.decembru 2013 a o konsolidovanej účtovnej závierke k 31.decembru 2013, a sú v súlade so Zákonom č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Senica, 26. septembra 2014

RVC Senica s.r.o.
M.Nešpora 925/8
905 01 Senica
Licencia SKAU č.302
OR Okresného súdu Trnava
odd. Sro, vložka č.14727/T



Ing.Terézia Urbanová
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č.658